



ARESA®

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПОДХОД

ЧАЙНИК ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

Electric kettle

AR-3488

ЧАЙНИК ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ / Электр шәйнек

AR-3488

Комплектность:

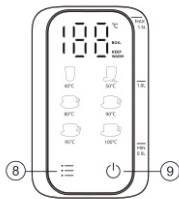
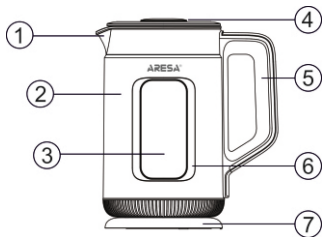
RUS

Чайник электрический - 1
Подставка электропитания
с сетевым шнуром - 1
Гарантийный талон - 1
Руководство по эксплуатации - 1
Упаковочная коробка - 1

KZ

Электр шәйнек - 1
Электр қуатының тұғырығы - 1
Кепілдік талоны - 1
Қолдану жөніндегі нұсқаулық - 1
Қаптама қорабы - 1





ОПИСАНИЕ ПРИБОРА / ҚҰРАЛДЫҢ СИПАТТАМАСЫ

RUS

1. Носик электрочайника
2. Корпус электрочайника
3. LED дисплей (панель управления)
4. Крышка электрочайника
5. Ручка электрочайника
6. Индикатор уровня воды
7. Подставка электропитания
8. Кнопка Меню (Menu)
9. Кнопка питания (On/Off)

KZ

1. Шәйнектің шүмегі
2. Шәйнектің корпусы
3. LED дисплей (басқару тақтасы)
4. Шәйнектің қақпағы
5. Шәйнектің тұтқасы
6. Су деңгейінің көрсеткіші
7. Қуат базасы
8. Мәзір түймесі
9. Қуат түймесі (қосу/өшіру)

RUS



Пожалуйста, внимательно прочтите руководство перед тем, как приступить к эксплуатации прибора. Сохраняйте инструкцию, она может понадобиться Вам в будущем.

Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, в частности:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях;
- на сельскохозяйственных фермах;
- клиентами в гостиницах, отелях и прочей инфраструктуре жилого типа;
- в частных пансионатах.

Прибор предназначен для нагревания и кипячения питьевой воды.

Для использования в домашнем хозяйстве, не подходит для промышленного использования.

Важно! Прибор, приобретенный в холодное время года, во избежание выхода из строя, до включения в электросеть необходимо выдержать не менее четырех часов при комнатной температуре.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальное напряжение: 220-240 В

Номинальная частота: 50 Гц

Номинальная потребляемая мощность: 1350-1650 Вт

Объем: 1,5 л

Гарантийный срок в странах ЕАЭС

(Беларусь, Россия, Армения, Казахстан, Кыргызстан)
и Украине, Грузии, Азербайджане - двенадцать месяцев

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора.
- **ВНИМАНИЕ!** Неправильное использование прибора может привести к потенциальной травме, поломке изделия, нанести материальный ущерб или причинить вред здоровью пользователя.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором
- При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.

- Прибор предназначен для использования только со штатной подставкой.
- Избегайте утечки жидкостей на электрические соединители (подставку, сетевую вилку).
- Поверхность нагревательного элемента остается горячей после использования.
- Запрещается заливать в электрочайник воду выше отметки максимального уровня.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте электрочайник и шнур питания в воду или другие жидкости. Если это случилось, немедленно отключите устройство от электросети и, прежде чем пользоваться им дальше, проверьте работоспособность и безопасность прибора у квалифицированных специалистов.
- Перед началом работы убедитесь, что внутри прибора нет упаковочных материалов и других посторонних предметов, наличие которых может привести к повреждениям прибора или возгоранию.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия параметрам электросети.
- При использовании удлинителя, убедитесь, что максимально допустимая мощность кабеля соответствует мощности прибора.
- Используйте прибор вдали от детей.
- Будьте предельно внимательны, если рядом с работающим прибором находятся дети.
- Используйте и храните прибор в недоступном для детей месте.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Не используйте прибор, если поврежден шнур или штепсельная вилка, а также, если поврежден или неисправен сам прибор. Отнесите его в сервисный центр. Ремонт прибора должен осуществляться только в авторизованном сервисном центре. Не ремонтируйте прибор самостоятельно.
- Не допускайте свисания электрического шнура с края стола или рабочей поверхности или над горячими поверхностями. Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Если вы не используете прибор, отключите его от сети. Выключая прибор, не тяните за шнур питания, аккуратно выньте вилку из розетки.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также перед чисткой. Перед перемещением, проведением чистки или иных действий по уходу дайте прибору остыть.
- Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
- Не используйте электрочайник в целях, не предусмотренных инструкцией. Электрочайник предназначен только для кипячения воды. Не используйте его для подогревания супа или иных жидкостей, а также продуктов из банок, бутылок или консервированной пищи.
- Электрочайник предназначен для работы только в вертикальном положении на сухой твердой ровной и термостойкой поверхности. Не ставьте прибор на горячие поверхности, а также вблизи источников тепла (например, электрических плит), занавесок и под навесными полками.
- Не использовать электрочайник вне помещений или в условиях повышенной влажности, особенно в непосредственной близости от ванны, душа или плавательного бассейна. Во избежание поражения электрическим током не эксплуатируйте электрочайник влажными руками.
- Не допускайте попадания воды на штатную подставку.

- Не включайте прибор в розетку одновременно с другими электроприборами.
- Избегайте контакта с горячей поверхностью электрочайника. Всегда берите электрочайник только за ручку.
- Перед включением убедитесь, что крышка плотно закрыта, иначе не сработает система автоматического отключения при закипании и вода может выплеснуться наружу.
- Внимательно следите за тем, чтобы в электрочайнике находилось хотя бы минимальное количество воды. Запрещено использовать электрочайник без воды.
- **ВНИМАНИЕ:** Не открывайте крышку, пока вода кипит. Будьте особенно осторожны, если вы открываете крышку сразу же после того, как электрочайник вскипел: выходящий из электрочайника пар очень горячий. Кипящая вода может стать причиной сильных ожогов. Будьте особенно осторожны, когда в электрочайнике есть горячая вода.
- **ВНИМАНИЕ:** Нельзя снимать электрочайник с подставки во время работы, сначала отключите его.
- Рекомендуется использовать бутилированную или отфильтрованную питьевую воду.
- Если используется жесткая вода, то на нагревательном элементе электрочайника могут появиться небольшие пятна. Это результат образования накипи. Чем жестче вода, тем быстрее появляется накипь. Накипь может иметь разные цвета. Хотя накипь и является безвредной для здоровья, она может отрицательно сказаться на работе Вашего электрочайника. Регулярно очищайте электрочайник от накипи.
- На подставке электрочайника может конденсироваться влага. Это нормальное явление и не указывает на наличие неисправности прибора.
- Использовать прибор необходимо только в бытовых целях в соответствии данным руководством по эксплуатации. Электрочайник не предназначен для промышленного или коммерческого применения. На неисправности, вызванные использованием изделия в целях, выходящих за рамки личных бытовых нужд (т.е. в промышленных или коммерческих целях) гарантия не распространяется.
- Сохраните данную инструкцию.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Установите электрочайник с подставкой на сухую горизонтальную поверхность. Снимите его с подставки, откройте крышку и заполните водой. Убедитесь, что уровень воды находится между максимальной и минимальной отметками на указателе уровня воды. Не включайте пустой электрочайник. В электрочайнике предусмотрена защита от перегрева при включении без воды. При перегреве электрочайника срабатывает защитное устройство, которое отключает его при отсутствии или при слишком низком уровне воды. Если Вы случайно включили электрочайник без воды, и при этом сработала защита, подождите примерно 15-20 минут, и он сам вернется в рабочее состояние. Прибор также не включится, если он слишком горячий (в случае, если он только закипел).

ВНИМАНИЕ! Включение прибора без воды может привести к выходу из строя защиты, поэтому перед включением электрочайника всегда проверяйте наличие воды в нем.

Перед первым использованием:

- Удалите с прибора все наклейки и защитную пленку с внутренней стороны крышки.
- Сняв сетевой шнур с фиксатора, отмотайте его на необходимую длину и включите в розетку.

Во избежание ожогов горячим паром всегда плотно закрывайте крышку перед тем, как включить электрочайник. Избегайте контакта с горячим паром.

ВКЛЮЧЕНИЕ ЧАЙНИКА

1. После включения на цифровом дисплее отобразится текущая температура воды, и прозвучит один звуковой сигнал.
2. Нажатие кнопки питания (On/Off) отобразит на дисплее температуру 100°C, загорится значок нагрева. Через 3 секунды начнётся кипячение воды до 100°C. Окончание кипячения будет обозначено двумя звуковыми сигналами. Повторное нажатие кнопки питания (On/Off) остановит процесс.
3. Нажатие кнопки меню (Menu) позволяет выбрать одну из температур: 40°C, 50°C, 80°C, 90°C, 95°C или 100°C.

После выбора:

- На дисплее отобразится заданная температура.
- Загорится значок соответствующего напитка.
- Через 3 секунды начнётся нагрев воды до указанной температуры.

Завершение нагрева также сопровождается двумя звуковыми сигналами. Повторное нажатие кнопки питания (On/Off) остановит нагрев.

Внимание! При первом использовании чайника рекомендуется довести воду до кипения (предварительно добавив в нее столовую ложку белого уксуса) и слить ее. Желательно повторить процедуру несколько раз. Это поможет очистить чайник и подготовить его к использованию.

ФУНКЦИЯ ПОДДЕРЖАНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ

1. После нагрева воды до заданной температуры чайник автоматически переходит в режим поддержания температуры на 12 часов.

Примечание: Поддержание температуры не работает при 100°C.

Допустима погрешность — $\pm 5^{\circ}\text{C}$ от заданного значения.

Чтобы выйти из этого режима, нажмите кнопку Menu ещё раз.

2. В режиме поддержания температуры активируется функция памяти поднятия чайника:

- Если вы поднимаете и возвращаете чайник на подставку до 10 раз, и температура воды не опускается более чем на 8°C ниже установленной, функция продолжит работать и время отсчёта начнётся заново.
- Если температура опустится ниже, или количество поднятий превысит 10, функция отключится.

LED-ПОДСВЕТКА

Подсветка внутри чайника отображает текущую температуру воды:

Температура	Цвет подсветки
0–49°C	Светло-голубой
50–59°C	Зелёный
60–69°C	Синий
70–79°C	Фиолетовый
80–89°C	Жёлтый
90°C и выше	Красный

ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЧАЙНИКА

Для полного отключения дисплея и LED подсветки нажмите и удерживайте кнопку питания (On/Off). Чайник перейдёт в режим ожидания.

ПРИМЕЧАНИЯ

1. При включенном приборе только кнопка питания (On/Off) позволяет выйти из заданного режима. Остальные кнопки при этом не работают и не издают звука.
2. Если не выполнять никаких действий в течение 10 минут, все индикаторы погаснут, и прибор перейдёт в режим ожидания.

3. При неисправности датчика температуры (NTC):

- Все индикаторы будут моргать либо погаснут.
- Прибор будет подавать звуковые сигналы при каждом моргании.
- Нагрев прекратится, кнопки станут неактивны.

При возникновении вышеописанной неисправности рекомендуем обратиться в сервисный центр.

ВНИМАНИЕ! Никогда не открывайте крышку электрочайника непосредственно до или после закипания.

Важно!

- Используйте прибор только с закрытой крышкой, иначе чайник не будет выключаться.
- По причинам, связанным с физическими процессами, на подставке может скапливаться конденсированная вода. Это нормальное явление, которое не указывает на то, что чайник протекает.

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ. Транспортировать прибор необходимо любым видом крытого транспорта с применением правил закрепления грузов, обеспечивающих сохранение товарного вида изделия и/или упаковки и его дальнейшей безопасной эксплуатации. А также исключая возможность проникновения влаги на любой вид упаковки либо изделия при транспортировке любым видом транспорта.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ подвергать прибор ударным нагрузкам при погрузочно-разгрузочных работах.

ЧИСТКА. Перед чисткой или техническим обслуживанием электрочайника необходимо обязательно извлечь вилку из розетки. Если чайник использовался, дать ему остыть не менее 40 минут.

Внимание! Во избежание поражения электрическим током не погружайте корпус чайника, его подставку и электрический шнур в воду.

Эти части прибора можно очистить с помощью слегка влажной мягкой ткани без ворса и без добавления каких-либо чистящих средств.

В районах с высокой степенью жесткости воды необходимо регулярно удалять накипь из прибора для поддержания его в хорошем состоянии, поскольку избыток накипи в приборе может привести к его неправильной работе или поломке. Частота очистки от накипи зависит от степени жесткости водопроводной воды в вашем регионе и от частоты использования чайника (например, одна очистка после 200 раз использования). Если в Вашем доме вода жесткая, советуем ее фильтровать – это несколько уменьшит образование накипи.

Приобрести средства для удаления накипи можно в любом хозяйственном магазине.

Для того, чтобы почистить фильтр (он находится на носике электрочайника), снимите его и промойте с внешней стороны под струей воды. Фильтр необходимо промывать независимо от того, виден на нем осадок накипи или нет.

Не используйте электрочайник без установленного фильтра.

ХРАНЕНИЕ. Не убирайте электрочайник на хранение, если он горячий. Храните его в безопасном, сухом месте, недоступном для детей. Прибор необходимо хранить в закрытом помещении, в условиях, предполагающих сохранение товарного вида изделия и его дальнейшей безопасной эксплуатации. Убедитесь в том, что прибор и все его аксессуары полностью высушены, перед тем, как складывать его на хранение.

ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ ПРИБОРА

Электроприбор и упаковочные материалы должны быть утилизированы с наименьшим вредом для окружающей среды и в соответствии с правилами по утилизации отходов в Вашем регионе.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

При покупке изделия требуйте его проверки и заполнения гарантийного талона (штамп торгующей организации, дата продажи и подпись продавца) в Вашем присутствии .

Без предоставления гарантийного талона или при его не правильном заполнении претензии по качеству не принимаются, и гарантийный ремонт не производится.

Гарантийный талон следует предъявлять при любом обращении в сервисный центр в течение всего срока гарантии. Изделие принимается на сервисное обслуживание только полностью комплектным. Гарантийный срок исчисляется с момента продажи покупателю.

Просим Вас также сохранять документы, подтверждающие дату покупки изделия (товарный или кассовый чек).

Условием бесплатного гарантийного обслуживания Вашего изделия является его правильная эксплуатация, не выходящая за рамки личных бытовых нужд, в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации изделия, отсутствие механических повреждений и последствий небрежного обращения с изделием.

Изделие принимается на гарантийное обслуживание в чистом виде (протерто и продуту, где это возможно).

Гарантия распространяется на все производственные и конструктивные дефекты (кроме перечисленных в разделе «Гарантия не распространяется»), выявленные в течение гарантийного срока. В этот период дефектные детали, кроме расходных материалов, подлежат бесплатной замене в гарантийном сервисном центре.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ

1. Дефекты, вызванные форс-мажорными обстоятельствами.
2. Повреждение изделия, вызванные использованием изделия в целях, выходящих за рамки личных бытовых нужд (т.е. промышленных или коммерческих целях).
3. Расходные материалы и аксессуары.
4. Дефекты, вызванные перегрузкой, неправильной эксплуатацией, проникновением жидкостей, пыли насекомых, попаданием посторонних предметов внутрь изделия.
5. Изделия, подвергавшиеся ремонту вне уполномоченных сервисных центров или гарантийных мастерских.
6. Повреждения, явившиеся следствием внесения изменений в конструкцию изделия самим пользователем или неквалифицированной заменой его комплектующих.
7. Нарушение требований инструкции по эксплуатации.
8. Неправильная установка напряжения питающей сети (если это требуется).
9. Внесение технических изменений.
10. Механические повреждения, в том числе вследствие небрежного обращения, неправильной транспортировки и хранения, падения изделия.
11. Повреждения по вине животных (в том числе грызунов и насекомых).

Информация о производителе

Изготовитель: Ист Марк Глобал Лимитед (Рум 1503, 15/F, М Плейс, 54 Вон Чук Хан Роуд, Вон Чук Хан, Гонконг, КНР)

Импортер в Республику Беларусь: ООО «Ареса-техно», г. Могилев, ул. Тимирязевская, 38

Импортер в Российскую Федерацию: ООО «Санрайт М», 214004, г. Смоленск, ул. Соболева, д. 25

Информацию о дате изготовления смотрите на индивидуальной упаковке.

Товар соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» и ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Срок службы – тридцать шесть месяцев.

По вопросам гарантийного обслуживания обращайтесь в ближайший сервисный центр или в Головной сервисный центр «Сервис-центр ООО «Ареса-техно», 212030, г. Могилев, ул. Тимирязевская, 38, тел.: +375-222-76-69-89.

